

Ø 445 mm
drum/tamburo

optional page 80-83

ACS15



ASG15R



VGSA20



Quality components
for oxidation resistance
Componenti di qualità
per resistenza all'ossidazione

EN Automatic hose reels designed for the distribution of propane or methane used for heating and welding device. The version without a hose can also distribute oxygen for industrial use. Rubber hose in compliance with the ISO 3821 standard. Hose-guide arms adjustable in three different positions according to the hose reel installation (pos. A-B-C). Standard: connection hose for versions with hose, lateral protective covers, 4-rollers hose guide. Optional: revolving stand, fixing bracket, anti-derailment bracket.

FR Enrouleurs automatiques adaptés à la distribution de propane ou méthane utilisés pour appareils de chauffage ou soudure. La version sans tuyaux peut être aussi utilisée pour oxygène à usage industriel. Tuyau en caoutchouc conforme à la norme ISO 3821. Bras guide-tuyau fixables en 3 positions différentes pour permettre l'installation souhaitée (pos. A-B-C). De série: tuyau de connexion pour versions avec

tuyau, couvercles latéraux de protection, guide tuyau 4 rouleaux. En option: support pivotant, contre-étrier de fixation, étrier anti-déraillement.

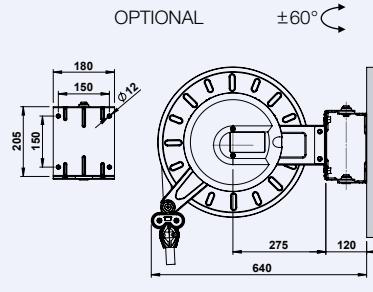
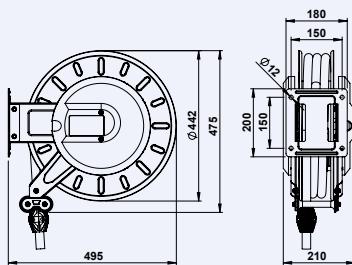
DE Schlauchaufroller zur Abgabe von Propan oder Methan für Heizungs- oder Schweißgeräte. Modell ohne Schlauch auch für O₂ im Industriebereich. Der Gummischlauch erfüllt die Norm ISO 3821. Schwenkbare Arme für 3 versch. Positionen (s.Abb. A-B-C). Serienmäßig: Verbindungs Schlauch bei Versionen mit Schlauch, seitliche Schutzverkleidungen, Schlauchführung mit 4 Rollen. Optional: Schwenkkonsole, Wandbefestigung und Antientgleisungshalterung.

ES Enrolladores automáticos preparados para la distribución de propano o metano utilizados para aparatos de calefacción o soldadura. El modelo sin manguera también se puede utilizar para oxígeno de uso

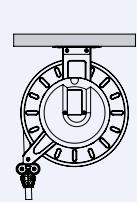
industrial. Manguera de goma de conformidad con la normativa ISO 3821. Brazos guía manguera fijables en tres diversas posiciones para permitir la instalación deseada (pos. A-B-C). Estándar: manguera de conexión para versiones con manguera, tapas laterales de protección, guía manguera de 4 rodillos. Opcional: soporte giratorio, sujeción para fijación, estribo anti-descarrilamiento.

IT Avvolgitubo automatici adatti per distribuire propano o metano utilizzati per apparecchi di riscaldamento o saldatura. La versione senza tubo può essere utilizzata anche per ossigeno ad uso industriale. Tubo in gomma conforme alla norma ISO 3821. Bracci guidatubo orientabili in tre diverse posizioni per consentire l'installazione desiderata (pos. A-B-C). Di serie: tubi di collegamento per versioni con tubo, carter laterali di protezione, guidatubo a 4 ruoli. Optional: supporto girevole, controstaffa di fissaggio, staffa antiscarricolamento.

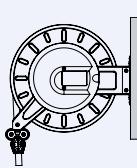
Dimensions (mm) / Dimensioni (mm)



Pos. A

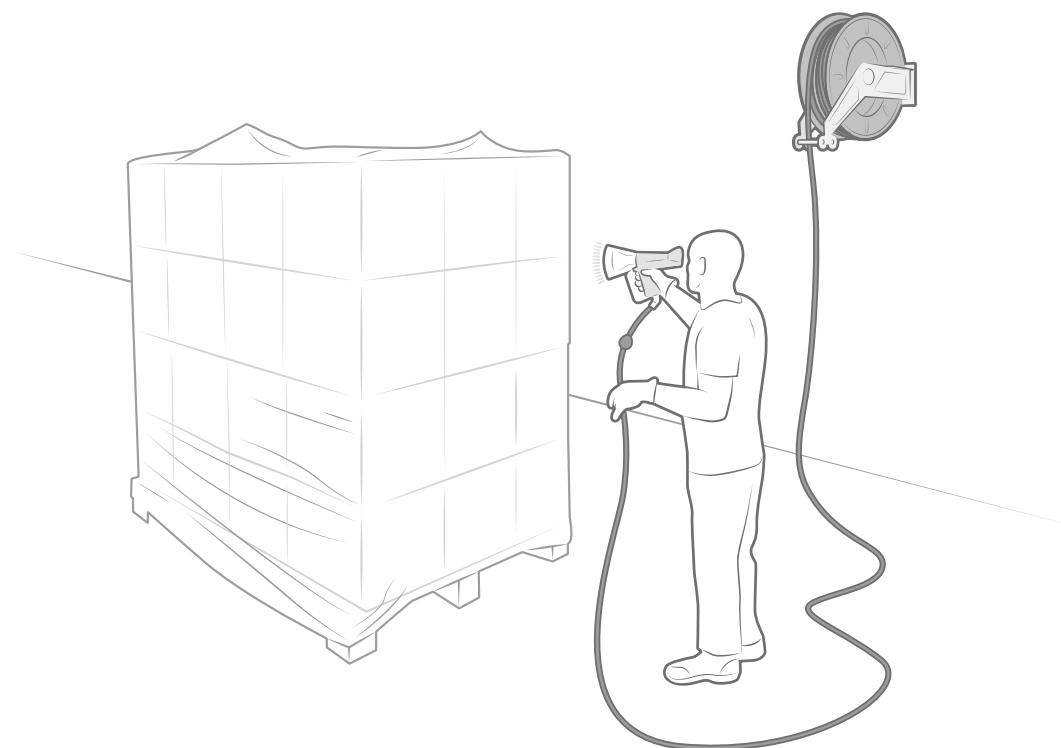


Pos. B



Pos. C

Standard supply
Fornitura di serie



Hose reels model OVP without hose / Avvolgitubo modello OVP senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet (mm) Entrata (mm)	Outlet (mm) Uscita (mm)	Capacity Capacità	Weight (kg) Peso (kg)
Propane/Propano Methane/Metano Oxygen/Ossigeno	20 bar/290 psi	OVP203820ST	Ø 10	Ø 8 - Ø 10	(9x17) 20 m/65 ft	16

Hose reels model OVP with hose / Avvolgitubo modello OVP con tubo

Fluid Fluido	Pressure - Hose Pressione - Tubo	Code Codice	Inlet (mm) Entrata (mm)	Outlet (mm) Uscita (mm)	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. Tubo	Weight (kg) Peso (kg)
Propane/Propano Methane/Metano	20 bar/290 psi Rubber/Gomma	OVP200915	Ø 9	Ø 9	9 x 17	15 m/50 ft	24
	ISO3821 (EN559)	OVP200920	Ø 9	Ø 9	9 x 17	20 m/65 ft	25